ICS 03.100.30, 13.220.10

VDI-RICHTLINIEN

März 2017
March 2017

VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE

# Zur Prüfung befähigte Personen
## Prüfung von Feuerlöschern
# Competent Persons
## Examination of fire extinguishers

VDI 4068

Blatt 13 / Part 13

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.*

*The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

*Frühere Ausgabe: 08.15 Entwurf, deutsch*
*Former edition: 08/15 Draft, in German only*

Zu beziehen durch / Available at Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin – Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved © Verein Deutscher Ingenieure e.V., Düsseldorf 2017

**Inhalt** Seite

Vorbemerkung ... 2
**1 Anwendungsbereich** ... 2
**2 Normative Verweise** ... 2
**3 Begriffe** ... 2
**4 Ermittlung des Qualifikationsmerkmals für die zur Prüfung befähigten Personen** ... 3
4.1 Kategorisierung von Feuerlöschern ... 3
4.2 Prüfzuständigkeit ... 3
4.3 Qualifikationsmerkmal ... 3
**5 Anforderung an die zur Prüfung befähigte Person** ... 4
5.1 Grundlage ... 4
5.2 Grundanforderung ... 4
5.3 Allgemeine Kenntnisse ... 4
5.4 Spezifische Kenntnisse ... 5
**6 Anforderungen an die Ausbildung** ... 5
6.1 Inhalt ... 5
6.2 Umfang ... 6
6.3 Schulungsdokumentation ... 6
6.4 Leistungsnachweis ... 6
6.5 Zertifikat ... 6
**7 Anforderungen an die Aktualisierungsschulung** ... 7
7.1 Inhalt und Umfang ... 7
7.2 Teilnahmebescheinigung ... 7
**8 Dokumentation der Schulung und der Prüfungsergebnisse** ... 7
**9 Anforderungen an die Ausbilder** ... 8
Schrifttum ... 8

**Contents** Page

Preliminary note ... 2
**1 Scope** ... 2
**2 Normative references** ... 2
**3 Terms and definitions** ... 2
**4 Determining the qualification characteristic for Competent Persons** ... 3
4.1 Categorization of fire extinguishers ... 3
4.2 Responsibility for inspection ... 3
4.3 Qualification characteristic ... 3
**5 Requirements applicable to the Competent Person** ... 4
5.1 Basis ... 4
5.2 Basic requirement ... 4
5.3 General knowledge ... 4
5.4 Specific knowledge ... 5
**6 Requirements applicable to training** ... 5
6.1 Content ... 5
6.2 Extent ... 6
6.3 Training documentation ... 6
6.4 Proof of performance ... 6
6.5 Certificate ... 6
**7 Requirements applicable to the update course** ... 7
7.1 Content and extent ... 7
7.2 Certificate of attendance ... 7
**8 Documentation of the training course and examination results** ... 7
**9 Requirements applicable to instructors** ... 8
Bibliography ... 8

VDI-Gesellschaft Energie und Umwelt (GEU)
Fachbereich Sicherheit und Management

**VDI-Handbuch Management und Sicherheit in der Umwelttechnik**

**Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet / Reproduction – even for internal use – not permitted**